

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements.

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Verendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Ausserrohr in Zürich III. (K.-E. 1807¹)

Gemeinschuldner: Meyer, Alois, Wirt zum «Tel» an der Tellstrasse in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. November 1894, nachmittags 2 Uhr, im Lokale des Konkursamtes in Ausserrohr.
Eingabefrist: Bis 3. Dezember 1894.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (K.-E. 1832)

Failli: Burki, Emile, ci-devant à Villeret, actuellement voiturier et aubergiste, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 septembre 1894.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 novembre 1894, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Courtelary.
Délai pour les productions: 7 décembre 1894.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Veveysse, à Châtel-St-Denis. (K.-E. 1833)

Failli: Emmonet, Joseph, feu Jean-Joseph, agriculteur, à Attalens.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 octobre 1894.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 novembre 1894, à 9 heures du jour, au bureau de l'office des faillites à Châtel-St-Denis.
Délai pour les productions: 7 décembre 1894.

Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (K.-E. 1834)

Gemeinschuldner: Wegelin-Tobler, Arnold, Wirt, zum «Hörnli», in St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. November 1894, vormittags 11 Uhr, Konkursamt Rathaus, St. Gallen.
Eingabefrist: Bis 7. Dezember 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (K.-E. 1835)

Failli: Müller, Jacques, fils, boucher, Place du Pont, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 octobre 1894.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 10 novembre 1894, à 2 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 7 décembre 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Nyon. (K.-E. 1836)

Faillie: Marbach, veuve, précédemment marchande de chaussures, à Nyon, actuellement à Zurich.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1894.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 15 novembre 1894, à 2 heures du jour, au Château de Nyon.
Délai pour les productions: 7 décembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (K.-E. 1837)

Failli: Buchel, François-Joseph, fabricant d'horlogerie, seul chef de la maison «F. Buchel-Dätwyler», 2, Rue Fritz Courvoisier, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1894.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 novembre 1894, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 7 décembre 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (Ko. 1838)

Failli: Jomini, Frédéric, marchand de meubles, à Payerne (F. o. s. du c. du 12 septembre 1894, n^o 203, page 831).
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 novembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (Ko. 1840)

Failli: Carel, François, épicier, 115, Rue du Puits, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 octobre 1894, n^o 223, page 917).
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 novembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (Ko. 1839)

Faillis: Pauly, Elisa, polisseuse de boîtes, au Locle (F. o. s. du c. du 12 septembre 1894, n^o 203, page 831), et son mari Pauly, Hermann, audit lieu.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 novembre 1894.

Faillis: Bonny-Thiébaud, Léopold, agriculteur, Sur les Gez (Brévine) (F. o. s. du c. du 12 septembre 1894, n^o 203, page 831), et sa femme Bonny-Thiébaud, Ida, propriétaire, au même lieu. (Ko. 1851)

Délai pour intenter l'action en opposition: 17 novembre 1894.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Morges. (A. Ko. 1855)

Failli: Traber, Jean-Urich, meunier, au moulin de la Venoge, rière St-Sulpice (F. o. s. du c. du 20 juin 1894, n^o 148, page 605 et du 18 août 1894, n^o 186, page 763).
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 novembre 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (A. Ko. 1841)

Failli: Monney, François-Joseph, cafetier, à Yverdon (F. o. s. du c. du 12 mai 1894, n^o 117, page 475; du 14 juillet 1894, n^o 166, page 677 et du 11 octobre 1894, n^o 237, page 973).
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 novembre 1894.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (E. 1842/1843)

Gemeinschuldner:
1) Hahn, Karl-Emil, gewesener Inhaber der erloschenen Firma «Charles Hahn», Agenturgeschäft, in Basel.
2) Kollektivgesellschaft unter der Firma Grimm und Gysel, Kommission, Spedition, Camionage, Agentur und Inkassi, in Basel.
Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 17. November 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 265.)

(L. P. 265.)

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (Sch. 1850)

Faillie: Zwahlen, Marie, née Gander, Hôtel du Bras-de-Fer, à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 février 1894, n^o 46, page 183 et du 21 avril 1894, n^o 101, page 409).
Date de la clôture: 27 octobre 1894.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (W. 1814)

Failli: Favre, Jules, fabricant de cigarettes et coiffeur, à Carouge.
Date de la révocation: 27 octobre 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (St. 1852)
Gemeinschuldnerin: Spengler, Maria, Witwe, Ellen- und Wollenwarenhandlung, Obergrundstrasse Nr. 47, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 9. Juni 1894, pag. 565 und Nr. 203 vom 12. September 1894, pag. 831).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 13. November 1894, von vormittags 9 Uhr an, auf der «Werchlaube» in Luzern.
Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Ladeninventar, einige Mobilien, Blumenmacherwerkzeug und Fournituren, Ellen- und Kurzwaren, Wollwaren, Bouquets und Kränze etc.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (St. 1845)
Gemeinschuldnerin: Die Wirtschaftsgenossenschaft des Grütlivereins St. Gallen in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 230 vom 20. Oktober 1894, pag. 945).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 5. November 1894 an.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 10. Dezember 1894, abends 5 Uhr, in der Wirtschaft zum «Falken», Marktplatz in St. Gallen.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das unter Nr. 898 für Fr. 47,000 asssekurierte Wohn- und Wohnhaus zum «Grüliheim» an der Linsenbühlstrasse in St. Gallen und das unter Nr. 2595 für Fr. 2700 asssekurierte Hintergebäude samt Hofstätten.
Schätzungssumme Fr. 70,000.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (St. 1846)
Faillie: Société anonyme des Ateliers de constructions mécaniques de Vevey, à Vevey (F. o. s. du c. du 6 juin 1894, n° 136, pag. 551; du 15 septembre 1894, n° 205, page 839 et du 3 novembre 1894, n° 239, page 984).
Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 3 novembre 1894.
Lieu, jour et heure des enchères: Samedi, 8 décembre 1894, dès les 3 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.
Designation des immeubles et machines mis en vente: Les Ateliers de constructions mécaniques de Vevey, comprenant grande fonderie, ateliers de modelage et de moulage, bureaux de dessin, ateliers de tournage et de montage, chaudronnerie, ateliers d'électricité, bureaux d'administration, logements d'ouvriers, etc., le tout occupant une superficie de 170 ares.
Avec ces immeubles sont comprises les machines, telles que cubilots de fonderie, machine à vapeur de 50 chevaux, turbine de 30 chevaux et forges, marteau pilon, grues et ponts roulants, quantité de tours pour le fer et le bois, raboteuses, limeuses, mortaiseuses, machines à percer, dite à chaufriner, poinçonneuse-cisaille, fraiseuse, étaux fixes et mobiles, etc etc.
Les immeubles sont taxés au cadastre . . . fr. 679,610. —
Les machines » » » » » 361,868. —
Taxe totale fr. 1 041,478. —
Ces immeubles et ces machines seront exposés en vente en bloc pour le prix de fr. 596,020. —

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (St. 1847)
Faillie: Société de la fromagerie Bernex-Sézenove, à Bernex (canton de Genève) (F. o. s. du c. du 28 juillet 1894, n° 176, page 717; du 8 septembre 1894, n° 201, page 823 et du 10 octobre 1894, n° 223, page 917).
Lieu, jour et heure des enchères: Dimanche, 11 novembre 1894, à 2 heures de l'après-midi, au local de la société, à Bernex.
Designation des objets mis en vente: Mobilier, agencement, ustensiles de fruitière, bascule, pots en terre, une chaudière cuivre (contenance 500 litres environ), etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295-297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie in Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.
Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Basel-Stadt. *Civilgericht Basel.* (N.F.E. 1848)
Schuldner: Brender-Karle, Albert, Inhaber der Firma «Albert Brender», Bürsten- und Pinselfabrikation, Gerbergasse 58, Basel.
Datum der Bewilligung der Stundung: 2. November 1894.
Sachwalter: Das Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 27. November 1894.
Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Dezember 1894, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumlengasse 3, Basel.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Dezember 1894 an.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de 1^{re} instance de Genève.* (V. N. 1854)
Failli: Bouvier-Perrody, Paul, négociant, 3, Rue Chaponnière, à Genève (F. o. s. du c. du 21 juillet 1894, n° 172, page 701; du 12 septembre 1894, n° 203, page 831 et du 6 octobre 1894, n° 221, page 909).
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 12 novembre 1894, à 2 heures du soir, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, salle A, à Genève.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Genève. *Tribunal de 1^{re} instance de Genève.* (N.B. 1849)
Débiteur: Perregaux, Charles, cafetier, 27, Chemin des Savoises, à Plainpalais-Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1894, n° 178, page 725 et du 6 octobre 1894, n° 221, page 910).
Date de l'homologation: 1^{er} novembre 1894.
Un délai de 15 jours, pour interter action, a été impartit aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (V. 1853)
A remettre.
De suite pour cause de décès, un bon commerce de confiserie-pâtisserie, bien agencé, situé 40, Route de Carouge.
Adresser les offres jusqu'au 13 novembre au soir à l'office des faillites, Palais de justice, 56, Place du Bourg-de-Four, à Genève.

Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Folgende Kassascheine der Sparkassa in Altstätten sind verloren gegangen:
Nr. 47,395, im Werte von Fr. 205, lautend zu Gunsten von Baumgartner, Albert, in Oberriet.
Nr. 20,620, im Werte von Fr. 1200, lautend zu Gunsten von Nüesch, Eduard, von Ulrich, in Baigach.
Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Oberrheinthal vom 27. Juni 1. J., werden ammit die unbekanntem Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation (4. Juli) an gerechnet, beim Präsidenten besagten Gerichts vorzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation ausgesprochen wird.
Altstätten, den 5. November 1894.

(W. 422) **Die Bezirksgerichtskanzlei Oberrheinthal.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1894. 3. November. Die Firma A. Egli's Wittwe in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 116 vom 12. Mai 1893, pag. 467) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. November. Anna Egli und Carolina Egli, beide von Bäretswil, in Zürich I, haben unter der Firma A. & C. Egli in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1894 ihren Anfang nahm. Leipziger-Bazar, Niederdorfstrasse 94.

3. November. Die Firma Ernst Walcker in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. Juni 1883, pag. 709) verzehrt als ihr Domizil und Geschäftslokal Zürich III, Limmatstrasse 50, woselbst auch der Inhaber wohnt, und als Natur des Geschäftes: Handel in Küchen- und Hausgeräten, Lampen, Oefen, Blech- und Glaswaren. Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Zürich.

3. November. Die Firma Al. Meyer in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 163 vom 10. Juli 1894, pag. 665) wird hiemit infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1894. 3. November. Die Firma Michael Weil (Michel Weil) in Bern (S. H. A. B. Nr. 148 vom 16. Oktober 1890, pag. 735) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. November. Die Firma S. Weil (S. H. A. B. Nr. 31 vom 12. Februar 1891, pag. 121) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. November. Seraphin und Michael Weil von Gutenberg, in Bern, haben unter der Firma Gebrüder Weil in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Natur des Geschäftes: Vieh- und Pferdehandel. Postgasse 15 u. 21.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1894. 3. November. Inhaberin der Firma «J. C. Mannhart» in Konstanz (eingetragen in Handelsregister des Amtsgerichts Konstanz am 8. Juni 1888 und publiziert in der Konstanzer Zeitung Nr. 165 vom 18. Juli 1888) ist Josefine Mannhart, geb. Michel, von und wohnhaft in Konstanz. Am gleichen Datum wurde Carl Manz die Prokura erteilt. Die Firma «J. C. Mannhart» hat am 1. Oktober 1894 in Kreuzlingen eine Zweigniederlassung errichtet unter der gleichen Firma J. C. Mannhart Eisenhandlung Kreuzlingen. Eisenwarenhandlung. Ausser der Firmainhaberin Josefine Mannhart sind zur Vertretung der Filiale als Prokuristen befugt Carl Manz, wohnhaft in Kreuzlingen, und Carl Mannhart von und wohnhaft in Konstanz.

Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.

Monat — Mois	1893	1894	Mehrerinnahme Augmentation	Mindererinnahme Diminution
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar <i>Janvier</i>	2,160,694.	2,537,980.	377,286.	—
Februar <i>Février</i>	2,749,908.	2,964,480.	214,572.	—
März <i>Mars</i>	3,621,888.	3,594,475.	—	26,908.
April <i>Avril</i>	3,275,331.	3,462,303.	186,472.	—
Mai <i>Mai</i>	3,816,107.	3,408,418.	—	87,311.
Juni <i>Juin</i>	3,175,686.	3,367,574.	192,187.	—
Juli <i>Juillet</i>	3,150,096.	3,311,425.	161,329.	—
August <i>Août</i>	3,124,062.	3,344,456.	220,394.	—
September <i>Septembre</i>	3,200,616.	3,448,679.	248,068.	—
Oktober <i>Octobre</i>	3,415,079.	3,779,692.	364,613.	—
November <i>Novembre</i>	3,218,124.	—	—	—
Dezember <i>Décembre</i>	3,970,932.	—	—	—
Total	38,378,518.	33,214,782.	2,052,227.	26,908.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

5. November 1894, 8 Uhr a.

Nr. 7167.

Friedrich Steinfels, Fabrikant.

Zürich (Schweiz).

ALABASTER

Seifen aller Art.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ansuhf nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis

Wir waren s. Z. leider genötigt, die in unserm Blatte früher regelmässig publizierten monatlichen Uebersichten der schweizerischen Ansuhf nach den Vereinigten Staaten von Amerika zu sistieren...

Nous avons dû, à notre grand regret, suspendre en son temps l'insertion régulière des tableaux mensuels de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis, par la raison que les consulats de ce dernier pays avaient reçu l'ordre de ne livrer désormais cette statistique qu'après sa publication officielle à Washington...

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall

Table with columns: Oktober—Octobre, 1894, 1893, Jan.-Okt., 1894, 1893. Rows include Baumwoll-Maschinenstickereien, Vorhänge, Kleider, Seidenstickereien, Metallstickereien, Plattstich-Stückware, Plattstich-Garnituren, Schirmstoffe, Toggburgerartikel, Seidenbeutel, Bänder, Maschinen und Teile davon, Kondensierte Milch, Verschiedenes.

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agenturen Aarau und Winterthur.) — (Y compris les agences d'Aarau et Winterthour.)

Table with columns: Oktober—Octobre, 1894, 1893, Jan.-Okt., 1894, 1893. Rows include Seidene und halbseidene Stückware, Seide, Sammet und Plüsch, Beuteluch, Seidene und baumwollene Bänder, Seidene Stickereien, Baumwoll-Stickereien, Baumwoll-Woll- und Wirkwaren, Strohhwaren, Oeldruckbilder, Fleisch-Extrakt, Aluminium, Gelatine, Käse, Fett, Rosshaarartikel, Metallwaren, Wissenschaftliche Instrumente, Verschiedenes.

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bäle.

(Inkl. Agentur Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de Chaux-de-Fonds.)

Table with columns: 1894, 1893, Jan.-Okt., 1894, 1893. Rows include Floretseide, Seidenbänder, Seidenabfälle, Strickwaren, Anilinfarben, Farbstoffe und Chemikalien, Weinstein, Asphalt, Absinth, Kirschwasser, Chokolade, Käse, Häute und Felle, Tierhaare und Wolle, Horlogerie, Musikdosen, Wissenschaftliche Instrumente, Verschiedenes.

Konsularbezirk Horgen. — District consulaire de Horgen.

(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

Table with columns: 1894, 1893, Jan.-Okt., 1894, 1893. Rows include Seidene Stückware, Halbseidene Stückware, Seide, Beuteluch, Sammet und Plüsch, Strohhwaren, Katholische Kultusartikel, Kondensierte Milch, Milchzucker, Käse, Wein, Maschinen, Verschiedenes.

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

Table with columns: 1894, 1893, Jan.-Okt., 1894, 1893. Rows include Käse, Kindermehl, kondensierte Milch, Seidengeewebe, Unterleider, Wolle, Strohhwaren, Holzschnitzereien, Horlogerie, Verschiedenes.

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Table with columns: 1894, 1893, Jan.-Okt., 1894, 1893. Rows include Horlogerie, Boites à musique, Produits de lait, Cuir, Divers, Total.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts. die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

BANQUE DE DÉPOTS DE BALE

(Capital fr. 12,000,000. — Actions nominatives de fr. 5000 dont 1/5 versé)

reçoit des VALEURS EN DÉPÔT (à découvert ou sous couvert cacheté) (603²⁸)

et s'occupe du détachement et de l'encaissement des coupons, du contrôle des tirages, etc., ainsi que de l'achat et de la vente de fonds publics et des avances sur titres à des conditions très avantageuses.

Pour de plus amples renseignements s'adresser à la Direction.

FABRIQUE DE DAULTINE.

L'assemblée générale, convoquée pour le 20 novembre 1894, aura lieu au bureau de la Société, n° 3, Rue du Grand-Chêne, à Lausanne, à 3 heures de l'après-midi.

L'Administration. Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern empfielt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 0/0